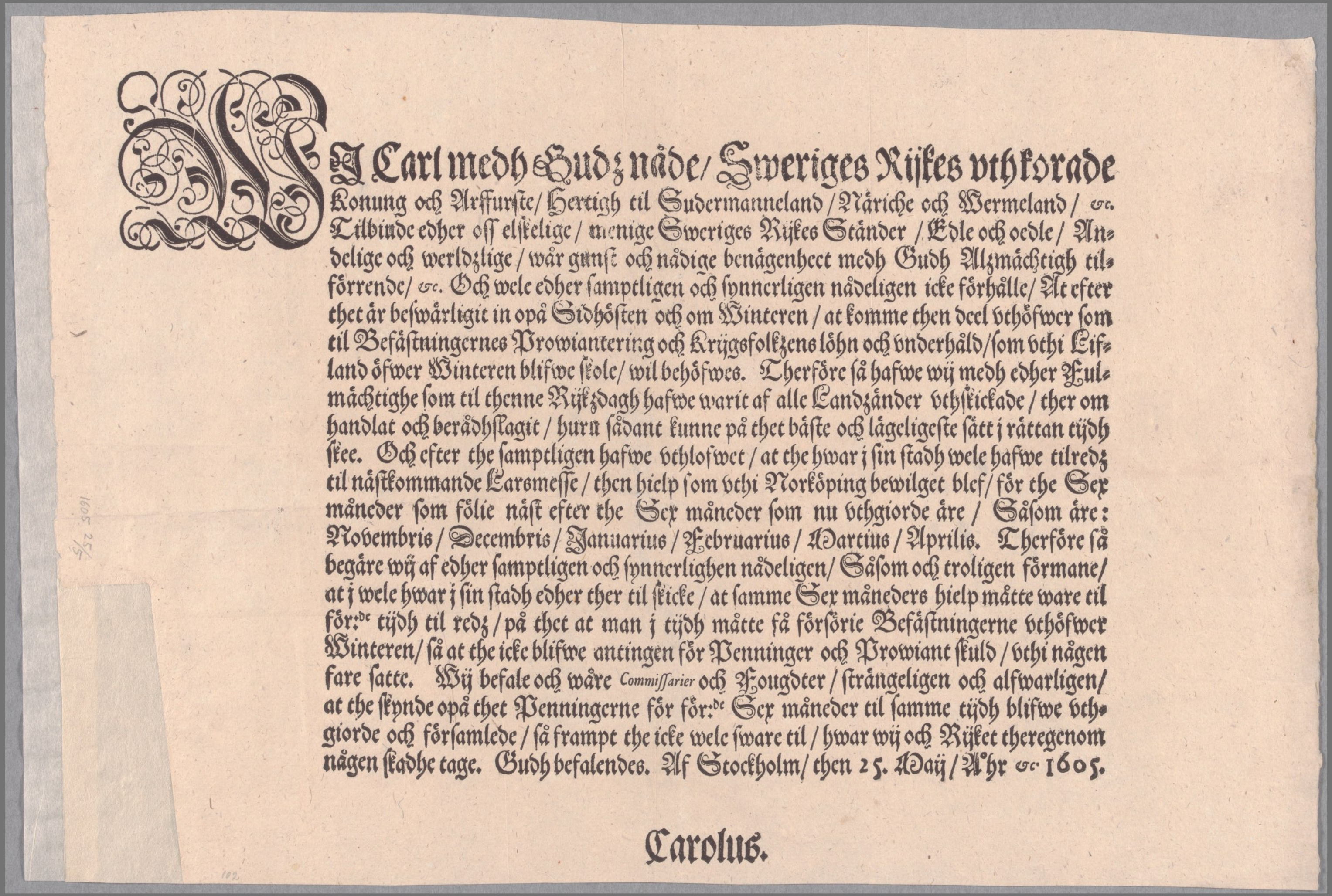
Wi Carl medh Gudz nåde, Sweriges Rijkes vthkorade konung och arffurste, hertigh til Sudermanneland ... at komme ...



WJ Carl medh Gudz nåde/ Sweriges Rijkes vthkorade Konung och Arffurste/ Hertigh til Sudermanneland/ Näriche och Wermeland/ etc. Tilbiude edher oss elskelige/ menige Sweriges Rijkes Ständer/ Edle och oedle/ Andelige och werldzlige/ wår gunst och nådige benägenheet medh Gudh Allzmächtigh tilförrende/ etc. Och wele edher samptligen och synnerligen nådeligen icke förhålle/ At efter thet är beswärligit in opå Sidhösten och om Winteren/ at komme then deel vthöfwer som til Befästningernes Prowiantering och Krijgsfolkzens löhn och vnderhåld/ som vthi Lifland öfwer Winteren blifwe skole/ wil behöfwes. Therföre så hafwe wij medh edher Fulmächtighe som til thenne Rijkzdagh hafwe warit af alle Landzänder vthskickade/ ther om handlat och berådhslagit/ huru sådant kunne på thet bäste och lägeligeste sätt j rättan tijdh skee. Och efter the samptligen hafwe vthlofwet/ at the hwar j sin stadh wele hafwe tilredz til nästkommande Larsmesse/ then hielp som vthi Norköping bewilget blef/ för the Sex måneder som fölie näst efter the Sex måneder som nu vthgiorde äre/ Såsom äre: Novembris/ Decembris/ Januarius/ Februarius/ Martius/ Aprilis. Therföre så begäre wij af edher samptligen och synnerlighen nådeligen/ Såsom och troligen förmane/ at j wele hwar j sin stadh edher ther til skicke/ at samme Sex måneders hielp måtte ware til för:de tijdh til redz/ på thet at man j tijdh måtte få försörie Befästningerne vthöfwer Winteren/ så at the icke blifwe antingen för Penninger och Prowiant skuld/ vthi någen fare satte. Wij befale och wåre Commissarier och Fougdter/ strängeligen och alfwarligen/ at the skynde opå thet Penningerne för för:de Sex måneder til samme tijdh blifwe vthgiorde och församlede/ så frampt the icke wele sware til/ hwar wij och Rijket theregenom någen skadhe tage. Gudh befalendes. Af Stockholm/ then 25. Maij/ Åhr etc. 1605.

Carolus.

SOT // Ligg. Fol. / Kungl. förordningar

Tillkomstår 1605
Digitaliserad år 2016

KUNGL. BIBLIOTEKET
National Library of Sweden

WJ Carl medh Gudz nåde/ Sweriges Rijkes vthkorade Konung och Arffurſte/ Hertigh til Sudermanneland/ Nåriche och Wermeland/ &c. Tilbinde edher oſſ elſkelige/ menige Sweriges Rijkes Ständer/ Edle och oedle/ Andelige och werldzlige/ wår gunſt och nådige benägenheet medh Gudh Allzmächtigh tilförrende/ &c. Och wele edher ſamptligen och ſynnerligen nådeligen icke förhålle/ At efter thet är beſwårligit in opå Sidhöſten och om Winteren/ at komme then deel vthöfwer ſom til Befäſtningernes Prowiantering och Krijgsfolkzens löhn och vnderhåld/ ſom vthi Lifland öfwer Winteren blifwe ſkole/ wil behöfwes. Therföre ſå hafwe wij medh edher Fulmächtighe ſom til thenne Rijkzdagh hafwe warit af alle Landzänder vthſkickade/ ther om handlat och berådhſlagit/ huru ſådant kunne på thet båſte och lägeligeſte ſätt j råttan tijdh ſkee. Och efter the ſamptligen hafwe vthloſwet/ at the hwar j ſin ſtadh wele hafwe tilredz til nåſtkommande Larsmeſſe/ then hielp ſom vthi Norköping bewilget blef/ för the Sex måneder ſom fölie nåſt efter the Sex måneder ſom nu vthgiorde äre/ Såſom äre: Novembris/ Decembris/ Januarius/ Februarius/ Martius/ Aprilis. Therföre ſå begäre wij af edher ſamptligen och ſynnerlighen nådeligen/ Såſom och troligen förmane/ at j wele hwar j ſin ſtadh edher ther til ſkicke/ at ſamme Sex måneders hielp måtte ware til för:de tijdh til redz/ på thet at man j tijdh måtte få förſörie Befäſtningerne vthöfwer Winteren/ ſå at the icke blifwe antingen för Penninger och Prowiant ſkuld/ vthi någen fare ſatte. Wij befale och wåre Commiſſarier och Fougdter/ ſtrångeligen och alfwarligen/ at the ſkynde opå thet Penningerne för för:de Sex måneder til ſamme tijdh blifwe vthgiorde och förſamlede/ ſå frampt the icke wele ſware til/ hwar wij och Rijket theregenom någen ſkadhe tage. Gudh befalendes. Af Stockholm/ then 25. Maij/ Ahr &c. 1605.

Carolus.

1605 25/5
102

Om Manadshielpen

Om hielp till Krigsfolket på vinterlägerne i Liffland. Stokholm

den 25. Maji. 1605